



NPO法人
日本ボリビア人協会
Asociacion de Residentes
Bolivianos en Japon

入門コース
受講者募集中！

在日外国人(スペイン語圏)のための

家で学べる!! 日本語通信講座



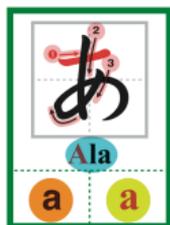
日本語を勉強したいけど、
教室に行く時間がない！

そんなあなたのために、
月に1回、あなたの家に日本語の
テキストが届きます。

詳しくは、ウラ面を見てください

- ◆毎月15日に、あなたの家に日本語のテキストが届きます。
- ◆好きなところで、自分のペースで勉強ができます。
- ◆2ヶ月に1回、教室で日本語の専門家に直接質問ができます。
- ◆宿題を出すと、専門家が添削して返却します。
- ◆修了テストに合格した人には、修了証をお渡しします。

a	あ	あ	あ	あ	あ						
i	い	い	い	い	い						
u	う	う	う	う	う						
e	え	え	え	え	え						
o	お	お	お	お	お						



コースの概要

- 【期間】** 2015年6月15日～2015年12月15日
- 【内容】**
- ①ひらがな
 - ②カタカナ
 - ③基本文法
 - ④会話（挨拶、買い物、レジャー施設、病院・薬局、災害など）
- 【定員】** 先着20名
- 【費用】** 全6回 6,000円（1回あたり、1,000円！）
※申込み時に一括払いをお願いします。途中でやめても払い戻しはできません。
- 【スクーリング会場】** つつじヶ丘コミュニティセンター（予定）

問合せ・申込み

NPO 法人日本ポリビア人協会 代表理事 山田口サリオ
 [Tel] 090-7916-6410 [E-mail] arb.j.yamada5@gmail.com



NPO法人
日本ボリビア人協会
Asociación de Residentes
Bolivianos en Japon

Curso de
introducción
Convocamos a

Para los residentes extranjeros (de habla española)

Aprenda en casa!

Curso de japonés por correspondencia



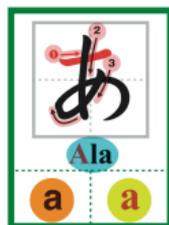
¡Quiero aprender japonés, pero
No hay tiempo para ir a clases! !

Una vez al mes, Ud. recibirá el
texto de japonés en su casa

Para obtener más información, por favor
vaya a la parte de atrás

- *El día 15 de cada mes, el texto en japonés será enviado a su casa.
- *Podrá estudiar a su propio ritmo y dónde le gusta,
- *Cada dos meses, puede dirigir sus preguntas al profesor en el salón de clases.
- *Envíe su tarea, a los profesores y le devolverán las correcciones.
- *Para aquellos que han acabado el curso y pasan la prueba final se le entregará un certificado de conclusión.**

a	あ	あ	あ	あ	あ						
i	い	い	い	い	い						
u	う	う	う	う	う						
e	え	え	え	え	え						
o	お	お	お	お	お						



resumen

- *Periodo de estudio: 15 de junio al 15 de diciembre del 2015
- *Contenido: hiragana katakana gramática básica y conversación (Saludo, tiendas, instalaciones de ocio, hospitales, farmacias, desastres)
- *Capacidad: 20 personas (Por una vez por ¥ 1.000!) y el costo de los seis meses ¥ 6.000 Necesitamos de su ayuda y su comprensión por el pago único en el momento de la inscripción. Si lo deja a medias el pago no será devuelto.
- *Lugar de estudio: Tsutsuji-gaoka Cominiti Centaa (previsto)

Contactarse con nosotros para su aplicación

NPO Asociación de Residentes Bolivianos en Japón
 Directora Rosario Yamada
 Tel: 090-7916-6410 E-mail: arbj.yamada5 @ gmail.com



NPO法人
日本ボリビア人協会
Asociacion de Residentes
Bolivianos en Japon

初級コース
受講者募集中!

在日外国人(スペイン語圏)のための

家で学べる!! 日本語通信講座



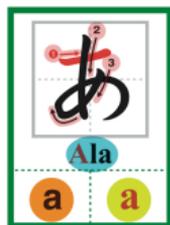
日本語を勉強したいけど、
教室に行く時間がない!

そんなあなたのために、
月に1回、あなたの家に日本語の
テキストが届きます。

詳しくは、ウラ面を見てください

- ◆毎月15日に、あなたの家に日本語のテキストが届きます。
- ◆好きなところで、自分のペースで勉強ができます。
- ◆2ヶ月に1回、教室で日本語の専門家に直接質問ができます。
- ◆宿題を出すと、専門家が添削して返却します。
- ◆修了テストに合格した人には、修了証をお渡しします。

a	あ	あ	あ	あ	あ						
i	い	い	い	い	い						
u	う	う	う	う	う						
e	え	え	え	え	え						
o	お	お	お	お	お						



コースの概要

【期間】 2015年6月15日～2015年12月15日

【内容】 ①ひらがな
②カタカナ
③基本文法
④会話（仕事、子育て・教育、銀行・郵便局、旅行など）

【定員】 先着20名

【費用】 全6回 6,000円（1回あたり、1,000円！）
※申込み時に一括払いをお願いします。途中でやめても
払い戻しはできません。

【スクーリング会場】 アスト津（予定）

問合せ・申込み

NPO 法人日本ポリビア人協会 代表理事 山田口サリオ
[Tel] 090-7916-6410 [E-mail] arb.j.yamada5@gmail.com

※この事業は、文化庁委嘱事業「平成27年度地域日本語教育実践プログラム(B)」の一環として行います。



NPO法人
日本ボリビア人協会
Asociación de Residentes
Bolivianos en Japon

Curso de
Básico
Convocamos a
estudiantes !

Para los residentes extranjeros (de habla española)

Aprenda en casa!

Curso de japonés por correspondencia



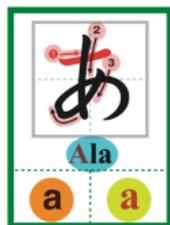
¡Quiero aprender japonés, pero
No hay tiempo para ir a clases! !

Una vez al mes, Ud. recibirá el
texto de japonés en su casa

Para obtener más información, por favor
vaya a la parte de atrás

- *El día 15 de cada mes, el texto en japonés será enviado a su casa.
- *Podrá estudiar a su propio ritmo y dónde le gusta,
- *Cada dos meses, puede dirigir sus preguntas al profesor en el salón de clases.
- *Envíe su tarea, a los profesores y le devolverán las correcciones.
- *Para aquellos que han acabado el curso y pasan la prueba final se le entregará un certificado de conclusión.**

a	あ	あ	あ	あ	あ						
i	い	い	い	い	い						
u	う	う	う	う	う						
e	え	え	え	え	え						
o	お	お	お	お	お						



resumen

- *Periodo de estudio: 15 de junio al 15 de diciembre del 2015
- *Contenido: hiragana katakana gramática básica y conversación (Trabajo, Viaje, Banco/Correo, Crianza/Educación, Computadora)
- *Capacidad: 20 personas (Por una vez por ¥ 1.000!) y el costo de los seis meses ¥ 6.000
- Necesitamos de su ayuda y su comprensión por el pago único en el momento de la inscripción. Si lo deja a medias el pago no será devuelto.
- *Lugar de estudio: Asuto-Tsu(previsto)

Contactarse con nosotros para su aplicación

NPO Asociación de Residentes Bolivianos en Japón
 Directora Rosario Yamada
 Tel: 090-7916-6410 E-mail: arbj.yamada5 @ gmail.com

2016.2.21 (Sun.) (受付 13:30~) 14:00~16:45

ARBJ 日本語教育シンポジウム

もう一つの地域日本語教育の可能性

～通信講座の成果と課題 II～

主催 文化庁、NPO法人日本ボリビア人協会



定員60名

学習者に大好評の

ひらがな表&カタカナ表
1セット無料贈呈!

会場

日本福祉大学 東海キャンパス
4階 404,405教室

名鉄「太田川」駅から徒歩3分

*学内の駐車場は使えません。

～スケジュール～

13:30 受付

14:00 開会あいさつ

14:10 NPO法人日本ポリビア人協会 活動紹介

14:20 知多市の外国人状況と日本語教育事情

川崎徹夫 氏

(知多市市民協働課 副課長)

14:40 事業報告・意見交換

1. 「日本語通信講座」(H26,27)の取組み

報告者：土井佳彦

(NPO法人日本ポリビア人協会 日本語教育事業担当)

2. 「日本語通信講座」(H27)の成果と課題

報告者：藤井修 氏・谷口静子 氏

(日本語指導者：知多市にほんごの会 ボランティア)

石井文司 氏

(教材作成：株式会社ラーンズ)

通信講座受講者(予定)

16:25 閉会あいさつ

16:30 交流タイム・アンケート

16:45 終了



当日、受付で**参加費(資料代込み)1,000円**をいただきます。

参加ご希望の方は、①氏名、②ご所属先、③ご連絡先(Emailまたは電話番号)、

④領収書の宛名(必要な方のみ)を明記のうえ、下記までお申し込みください。

お問合せ・お申込み

こくちーず

ARBJ日本語教育シンポジウム

URL <http://bit.ly/1OTxvdu>



このシンポジウムは、文化庁委嘱「平成27年度『生活者としての外国人』

のための日本語教育事業地域日本語教育実践プログラム(B)」の一環で行っています。